Relief-Valve, springloaded / Soupape de sûreté haute-pression

for steam, gases and liquids / pour vapeur d’eau, gaz et liquides

**Type 21**

**Standard version / Version standard:**
- Material: Inlet body / Corps d’entrée / Spring bonnet / fût
  Typ 21.2: 1.4571 / 1.4581
- Connections / Raccordement: Screwed connection / fileté: DIN ISO 228 / ASME B1.20.1

**Temperature ranges / Plage de température:**
- Metal seated / Contact metal
- -60°C to 280°C
- Soft seated / Contact souple
  see techn. appendix: KWD-1

**Approvals / certification:**
- Pressure Equipment Directive / DESP: 97/23/EG
- Declaration of Conformity / Déclaration de conformité

**Dimensions**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size / Taille</th>
<th>Inlet / Entrée</th>
<th>Outlet / Sortie</th>
<th>Dimensions</th>
<th>Height ‘H’</th>
<th>Coefficient</th>
<th>Set pressure / pression de tarage</th>
<th>Weight / Poids</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>E</td>
<td>SE</td>
<td>d</td>
<td>I(G)</td>
<td>A</td>
<td>t</td>
<td>t(NPT)</td>
<td>SW</td>
</tr>
<tr>
<td>¾</td>
<td>65</td>
<td>32</td>
<td>16</td>
<td>14</td>
<td>1</td>
<td>60</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>39</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
<td>1</td>
<td>60</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>39</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
<td>1</td>
<td>60</td>
<td>18</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other design on request / Autre construction sur demande
## Relief-Valve, springloaded / Soupape de sûreté haute-pression

for steam, gases and liquids / pour vapeur d'eau, gaz et liquides

### Type 21

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Piece</th>
<th>Description</th>
<th>Item</th>
<th>Piece</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>001</td>
<td>1</td>
<td>inlet body / corps d'entrée</td>
<td>092</td>
<td>1</td>
<td>lock ring / Bague de maintien</td>
</tr>
<tr>
<td>005 *</td>
<td>1</td>
<td>O-ring / Joint torique</td>
<td>097</td>
<td>1</td>
<td>glide ring / Palier lisse</td>
</tr>
<tr>
<td>030</td>
<td>1</td>
<td>spring bonnet / Fût</td>
<td>100</td>
<td>1</td>
<td>O-ring / Joint torique</td>
</tr>
<tr>
<td>056</td>
<td>2</td>
<td>lock nut / Écrou de blocage</td>
<td>101</td>
<td>1</td>
<td>O-ring / Joint torique</td>
</tr>
<tr>
<td>057</td>
<td>2</td>
<td>screwed pin / goupille vissée</td>
<td>112</td>
<td>1</td>
<td>split ring / Bague à fente</td>
</tr>
<tr>
<td>059 *</td>
<td>2</td>
<td>O-ring / Joint torique</td>
<td>120</td>
<td>1</td>
<td>Cap / Bouchon</td>
</tr>
<tr>
<td>060 *</td>
<td>1</td>
<td>disc, complete / Clapet complet</td>
<td>121</td>
<td>1</td>
<td>lifting cap / Bouchon avec levier</td>
</tr>
<tr>
<td>062</td>
<td>1</td>
<td>soft sealing / joint souple</td>
<td>122</td>
<td>1</td>
<td>coupling</td>
</tr>
<tr>
<td>080</td>
<td>1</td>
<td>Spindle / Tige</td>
<td>125</td>
<td>1</td>
<td>lifting lever / levier</td>
</tr>
<tr>
<td>081</td>
<td>1</td>
<td>Spring / Ressort</td>
<td>130</td>
<td>1</td>
<td>O-ring / Joint torique</td>
</tr>
<tr>
<td>082</td>
<td>1</td>
<td>springplate, upper / plaque supérieure du ressort</td>
<td>131</td>
<td>1</td>
<td>O-ring / Joint torique</td>
</tr>
<tr>
<td>084</td>
<td>1</td>
<td>springplate, lower / plaque inférieure du ressort</td>
<td>132</td>
<td>1</td>
<td>groove pin / Goupille</td>
</tr>
<tr>
<td>085</td>
<td>1</td>
<td>adjusting screw / Vis de réglage</td>
<td>133</td>
<td>1</td>
<td>groove pin / Goupille</td>
</tr>
<tr>
<td>086</td>
<td>1</td>
<td>lock nut / Écrou de blocage</td>
<td>084</td>
<td>1</td>
<td>Cap / Bouchon</td>
</tr>
<tr>
<td>089</td>
<td>1</td>
<td>guide plate / Plaque guide tête</td>
<td>086</td>
<td>1</td>
<td>Cap / Bouchon</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* expendable parts / Pièces consommables

---

HELYON - 5 Chemin du Jubin 69570 DARDILLY - Tél. +33 (0)4 72 52 16 70 - Fax +33 (0)4 72 52 16 71
www.helyon.com / E-mail : contact@helyon.com